

**ARPAE**

**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia  
dell'Emilia - Romagna**

\* \* \*

**Atti amministrativi**

Determinazione dirigenziale	n. DET-AMB-2019-1867 del 12/04/2019
Oggetto	DITTA "CERAMICHE INDUSTRIALI SASSUOLO E FIORANO SPA", CON SEDE LEGALE A MODENA (MO), STRADA DELLE FORNACI N° 20. SITO CONTAMINATO UBICATO PRESSO AREA EX CISA CERDISA NEI COMUNI DI FIORANO MODENESE (MO) E SASSUOLO (MO). CERTIFICAZIONE DI AVVENUTA BONIFICA MATRICE SUOLO DELL'AREA STRALCIO 1 BIS.
Proposta	n. PDET-AMB-2019-1926 del 12/04/2019
Struttura adottante	Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Modena
Dirigente adottante	BARBARA VILLANI

Questo giorno dodici APRILE 2019 presso la sede di Via Giardini 472/L - 41124 Modena, il Responsabile della Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Modena, BARBARA VILLANI, determina quanto segue.

**SAC Modena**  
**U.O. Rifiuti e Bonifica Siti Contaminati**  
**tel. 059/433914 fax 059/357418**  
**Pratica Sinadoc n° 1871**

**OGGETTO:** DITTA "CERAMICHE INDUSTRIALI SASSUOLO E FIORANO SPA", CON SEDE LEGALE A MODENA (MO), STRADA DELLE FORNACI N° 20.  
SITO CONTAMINATO UBICATO PRESSO AREA EX CISA CERDISA NEI COMUNI DI FIORANO MODENESE (MO) E SASSUOLO (MO).  
**CERTIFICAZIONE DI AVVENUTA BONIFICA MATRICE SUOLO DELL'AREA STRALCIO 1 BIS.**

**Richiamata** la L.R. N° 13 del 30.07.2015 avente per oggetto "Riforma del sistema di governo regionale e locale e disposizioni su città metropolitana di Bologna, Province, Comuni e loro unioni", ed in particolare gli artt. 14 e 16 con i quali la Regione Emilia Romagna assegna alla "Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia" (A.R.P.A.E.) le funzioni relative alla gestione dei rifiuti e dei siti contaminati;

**Richiamati** i seguenti atti autorizzativi:

**1. Determina di ARPAE SAC Modena n° 1207 del 09.03.2018 avente per oggetto:**

*"CERAMICHE INDUSTRIALI SASSUOLO E FIORANO SPA", con sede legale a Modena (MO), Strada Delle Fornaci N° 20. Sito contaminato ubicato al confine tra i Comuni di Sassuolo e Fiorano Modenese ( Area Ex Cisa 1 – Ex Cisa 2 Ed Ex Cerdisa 6). Approvazione Caratterizzazione Stralci IBIS e IIA. Approvazione Piano Operativo di Bonifica Ambientale Stralci IBIS e IIA"*

**2. Atto Dirigenziale di ARPAE SAC Modena prot. n° 19844 del 28.09.2018 avente per oggetto:**

*"CERAMICHE INDUSTRIALI SASSUOLO E FIORANO SPA", con sede legale a Modena (MO), Strada Delle Fornaci N° 20. Sito contaminato ubicato al confine tra i Comuni di Sassuolo e Fiorano Modenese ( Area Ex Cisa 1 – Ex Cisa 2 Ed Ex Cerdisa 6). Determina n° 1207 del 09.03.2018 di approvazione Piano Operativo di Bonifica Ambientale Stralci I Bis e IIA. Proroga termini".*

**Preso atto che** il proponente, relativamente all'area dello **Stralcio 1 Bis** (matrice suolo), ha richiesto in data 04.02.2019, il rilascio della certificazione di avvenuta bonifica ai sensi dell'art. 248 comma 2 del D.Lgs. N° 152/06 e a tal fine ha trasmesso i seguenti elaborati:

1. in data 04.02.2019 *"Bonifica Ambientale Area Stralcio I Bis – Relazione di fine lavori "*;
2. in data 08.04.2019 *"Bonifica Ambientale Area Stralcio I Bis – Relazione di fine lavori – Integrazione"*;

**da cui risulta che:**

- sono state completate le operazioni di bonifica dell'area Stralcio I Bis, secondo il Piano Operativo di Bonifica approvato con Determina n° 1207 del 09.03.2018 (mentre sono in fase di completamento quelle afferenti all'area dello Stralcio IIA);
- è stato eseguito il collaudo dello scavo finalizzato alla verifica del raggiungimento degli obiettivi di bonifica (in coerenza con le relative destinazioni urbanistiche), mediante accertamenti analitici sui seguenti campioni ( come ubicati in planimetria allegata):
  - n° 4 campioni di fondo scavo (*denominati: "Base Canale Nord"; "Fondo Vasca"; "Base Canale Centro"; "Base Canale Sud" di cui ai rapporti di prova: 00109/18 del 22.01.2019; 00110/18 del 22.01.2019; 00227/19 del 30.01.2019 e 00228/19 del 30.01.2019, che attestano il rispetto dei limiti di Tab. 1A ( aree ad uso verde pubblico/privato e residenziale) – Allegato 5 – Titolo V – Parte Quarta del D.Lgs. N° 152/06*);
  - n° 2 campioni di terreno prelevati dopo rimozione delle condotte in amianto ( *denominati: C1-1bis e C2-1bis di cui ai rapporti di prova: 00022/19 del 23.01.2019 e 0023/19 del 23.01.2019 che*

attestano il rispetto dei limiti di Tab. 1A ( aree ad uso verde pubblico/privato e residenziale) – Allegato 5 – Titolo V – Parte Quarta del D.Lgs. N° 152/06, comprensivi del parametro “amianto”);

- n° 1 campione di terreno sulla porzione ad andamento Ovest-Est destinato a Parco e ricadente in Comune di Fiorano Modenese ( denominato “CISF 1Bis -C Parco” di cui al rapporto di prova n° 01664/19 del 05.04.2019 che attesta il rispetto dei limiti di Tab. 1A ( aree ad uso verde pubblico/privato e residenziale) – Allegato 5 – Titolo V – Parte Quarta del D.Lgs. N° 152/06;
- come prescritto al punto 2.2.g) della Determina n° 1207 del 09.03.2018, sono proseguite per l’area dell’intero comparto Ex CISA – CERDISA, le operazioni di monitoraggio delle acque sotterranee con campionamento dai n° 7 piezometri presenti nel sito eseguito in data 18.11.2018 i cui esiti analitici hanno attestato il rispetto dei limiti di Tab. 2 – Allegato 5 – Titolo V – Parte Quarta del D.Lgs. N° 152/06 ( vedi rapporti di prova 06305/18 del 21.01.2019; 06306/18 del 21.01.2019; 06307/18 del 21.01.2019; 06308/18 del 21.01.2019; 06309/18 del 21.01.2019; 06310/18 del 21.01.2019; 06311/18 del 21.01.2019);

**Preso atto che** per l’area dello **Stralcio 1 Bis**, con l’atto di approvazione del Piano Operativo di Bonifica ( Determina n° 1207 del 09.03.2018), sono stati definiti gli obiettivi di bonifica (in coerenza con le destinazioni d’uso e col programma di riqualificazione urbanistico dell’area – vedi Fig. 9 del P.O.B.), come di seguito indicato:

- verde pubblico agli estremi Nord, Sud ed Est per i quali valgono i limiti di concentrazione dei contaminanti di cui alla Tab. 1A – Allegato 5 – Titolo V – Parte Quarta del D.Lgs. N° 152/06 e limitatamente al parametro Rame i valori di C.S.R. approvati con Determina n° 2397 del 18.07.2016 (suolo superficiale: 1.510 mg/Kg; suolo profondo: 708 mg/Kg);
- commerciale nel resto dell’area (ove è in progetto la realizzazione dell’edificio commerciale di Coop. Alleanza 3.0) per cui valgono i limiti di Tab. 1B – Allegato 5 – Titolo V – Parte Quarta del D.Lgs. N° 152/06;

**Preso atto che:**

- contrariamente a quanto previsto al punto **2.2.i)** della Determina n° 1207 del 09.03.2018 il proponente ha provveduto ad effettuare il collaudo dell’area dello Stralcio 1 Bis, in carenza della preventiva presentazione della “proposta di collaudo” e del formale “nulla-osta” alla relativa esecuzione;
- il proponente ha fornito le motivazioni di necessità ed urgenza in ordine alle quali è stata eseguita la suddetta procedura operativa in difformità a quanto prescritto (come risulta dalla comunicazione trasmessa in data 09.04.2019);
- che le operazioni di collaudo dell’area dello Stralcio 1 Bis sono state eseguite anche alla presenza dei Tecnici ARPAE i quali hanno effettuato la propria attività di controllo ai fini di convalida ( vedi rapporto ARPAE S.T prot. N° 41649 del 14.03.2019);
- il proponente (come risulta dalla comunicazione trasmessa in data 09.04.2019), ha inoltre dichiarato che:
  - in ottemperanza a quanto prescritto al punto 2.1.f) della Determina n° 1207 del 09.03.2018, provvederà alla trasmissione della Relazione di Fine Lavori, corredata di tutta la documentazione tecnica richiesta, solo a conclusione delle operazioni di bonifica dello Stralcio IIA, essendo univoca (per i due Stralci 1Bis e IIA), la gestione dei rifiuti complessivamente prodotti;
  - allo stato attuale, non ci sono i presupposti per la richiesta svincolo delle garanzia finanziarie prestate, che verrà pertanto valutata ed avanzata successivamente secondo quanto previsto al punto 2.1.g) della Determina n° 1207 del 09.03.2018;

**Ritenuto che** in base alla normativa vigente, il rilascio della certificazione di avvenuta bonifica è previsto ai sensi dell'art. 248 comma 2 del D.Lgs. N° 152/06, sulla base di una relazione tecnica predisposta dalla competente ARPAE Servizio Territoriale competente per territorio, e quindi senza espletamento di specifica Conferenza di Servizi (salvo espressa richiesta motivata da parte degli Enti in indirizzo);

**Preso atto che** la scrivente Agenzia ha richiesto in data 21.02.2018 agli Enti in Indirizzo (rif a prot. n° 28808 del 21.02.2018), l'espressione del proprio parere di competenza in ordine a :

- eventuali motivi ostativi in ordine alla attività di collaudo della matrice suolo già svolta dal proponente per l'area afferente allo Stralcio 1Bis in difformità a quanto disposto al punto 2.2.1 della Determina n° 1207 del 09.03.2018;
- eventuali motivi ostativi al rilascio d'ufficio della suddetta certificazione (senza Conferenza dei Servizi);
- relazione tecnica di ARPAE S.T. di convalida delle attività di bonifica e di collaudo per l'area dello Stralcio 1Bis;
- eventuali prescrizioni (tecniche e/o amministrative) da inserire nella certificazione finale;

**Preso atto che** in riscontro a quanto richiesto, sono pervenuti i seguenti pareri:

1. parere favorevole, con prescrizioni, al rilascio della certificazione di avvenuta bonifica per lo Stralcio 1 Bis (matrice suolo), trasmesso da **ARPAE Distretto Territoriale Area Sud** – Sede di Maranello (Rif a rapporto prot. n° 41649 del 14.03.2019 con rapporti di prova n° 19LA01765 del 05.02.2019 e n° 19LA01766 del 05.02.2019);
2. parere favorevole, con prescrizioni, al rilascio della certificazione di avvenuta bonifica per lo Stralcio 1 Bis (matrice suolo), trasmesso dal **Comune di Sassuolo** – Settore Governo e Sviluppo del territorio in data 18.03.2019;
3. parere favorevole, con prescrizioni, al rilascio della certificazione di avvenuta bonifica per lo Stralcio 1 Bis (matrice suolo), trasmesso dal **Comune di Fiorano** – Settore Pianificazione e Gestione del Territorio in data 20.03.2019 e successiva integrazione in data 10.04.2019;
4. parere favorevole al rilascio della certificazione di avvenuta bonifica per lo Stralcio 1 Bis (matrice suolo), trasmesso dalla **Azienda USL di Modena** – Dipartimento Igiene Pubblica in data 11.04.2019;

**Ritenuto**, in base a quanto precede, di poter rilasciare, alla Ditta " CERAMICHE INDUSTRIALI SASSUOLO E FIORANO SPA", con sede legale a Modena (MO), Strada delle Fornaci n° 20, ai sensi dell'art. 248 comma 2 del D.Lgs. N° 152/06 il certificato di avvenuta bonifica, con prescrizioni, relativamente all' Area dello Stralcio 1 Bis (vedi planimetria in allegato) facente parte del comparto "Ex Cisa – Cerdisa" ubicato nei Comuni di Sassuolo (MO) e Fiorano Modenese (MO);

**Reso noto che:**

- il responsabile del procedimento è il Dr.ssa Barbara Villani, Responsabile del Servizio Autorizzazioni e Concessioni (S.A.C.) ARPAE di Modena;

- il titolare del trattamento dei dati personali forniti dall'interessato è il Direttore Generale di ARPAE Emilia Romagna, con sede in Bologna, Via Po n° 5 ed il responsabile del trattamento dei medesimi dati è la Dr.ssa Barbara Villani, Responsabile del Servizio Autorizzazioni e Concessioni (S.A.C.) ARPAE di Modena, con sede in Modena, viale Giardini n° 472/L;

- le informazioni che devono essere rese note ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 196/2003 sono contenute nell' "Informativa per il trattamento dei dati personali", consultabile presso la segreteria della S.A.C. ARPAE di Modena, con sede in Modena, Via Giardini n° 472/L e visibile sul sito web dell' Agenzia [www.arpae.it](http://www.arpae.it);

### IL DIRIGENTE DETERMINA

ai sensi dell'art. 248 comma 2 del D.Lgs. N° 152/06, il completamento degli interventi di bonifica eseguiti nell'Area dello Stralcio 1 Bis (matrice suolo), come identificata nella planimetria allegata e facente parte del comparto "Ex Cisa – Cerdisa" ubicato nei Comuni di Sassuolo (MO) e Fiorano Modenese (MO), di proprietà della Ditta " CERAMICHE INDUSTRIALI SASSUOLO E FIORANO SPA" ( abbreviata in C.I.S.F. SPA), con sede legale a Modena (MO), Strada delle Fornaci n° 20, nel rispetto delle seguenti prescrizioni:

1. nonostante l'estesa attività di rimozione di tutti i riporti, restano porzioni areali non interessate da rimozione completa, atteso perciò che eventuali contaminazioni localizzate non possono essere ragionevolmente escluse, su tale area deve necessariamente gravare un obbligo di ulteriore sorveglianza. A tal fine, il soggetto proprietario attuale (o il subentrante nel diritto futuro nel caso di vendita, anche parziale) dovrà:

- a) prevedere una sorveglianza delle eventuali future attività di scavo, che avranno valenza di sondaggi esplorativi, da parte di personale tecnico specificamente incaricato allo scopo;
- b) comunicare, a mezzo mail e/o fax, agli Enti in Indirizzo, le date delle previste attività di scavo, con un preavviso minimo di sette (7) giorni, al fine di consentire lo svolgimento della prevista attività di vigilanza e controllo da parte dei Tecnici di ARPAE S.T.;

2. proseguire, con le modalità fin qui espletate, il monitoraggio a cadenza semestrale della falda idrica dai n° 7 piezometri presenti nel comparto Ex Cisa - Cerdisa, al fine di:

- confermare l'assenza di contaminazione della falda;
- elaborare e trasmettere agli Enti in Indirizzo, il Modello Concettuale Definitivo relativo all'idrologia dell'intero comparto Ex Cisa – Cerdisa, secondo quanto già indicato al punto 2.2.g) della Determina n° 1207 09.03.2018.

Le date dei previsti campionamenti dovranno essere comunicate a mezzo mail e/o fax, agli Enti in Indirizzo, le date delle previste attività di scavo, con un preavviso minimo di sette (7) giorni, al fine di consentire lo svolgimento della prevista attività di vigilanza e controllo da parte dei Tecnici di ARPAE S.T.;

### IL DIRIGENTE DETERMINA ALTRESI'

di rinviare eventuali valutazioni di prescrizioni relativamente a:

1. prosieguo dell'iter procedurale di bonifica sulle restanti aree del comparto ancora non bonificate (**Stralcio II B** - Ex "Cerdisa 6" in Comune di Fiorano, e **Stralcio III** – Ex Cisa 1 in Comune di Sassuolo);
2. svincolo delle garanzie prestate;

successivamente alla positiva conclusione delle operazioni di bonifica e di collaudo dell'Area dello Stralcio IIA tuttora in corso di svolgimento.

### IL DIRIGENTE INFORMA ALTRESI' CHE:

1. potrà essere presa visione degli atti presso l'U.O. Rifiuti e Bonifica Siti Contaminati - ARPAE Sezione S.A.C., con sede a Modena, Viale Giardini n° 472/L, tutti i giorni dal lunedì al venerdì (previo appuntamento) dalle ore 9 alle ore 13;

2. la mancata osservanza a quanto disposto con il presente provvedimento, configura ipotesi di reato sanzionata dall'art. 257 del D.Lgs. N° 152/06;
3. contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso giurisdizionale avanti al Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni nonché ricorso straordinario al Capo dello Stato entro 120 giorni; entrambi i termini decorrenti dalla comunicazione del presente atto all'interessato;
4. trasmettere copia del presente atto alla Ditta " CERAMICHE INDUSTRIALI SASSUOLO E FIORANO SPA", al Settore Pianificazione e Gestione del Territorio del Comune di Fiorano (MO), al Settore Governo e Sviluppo del territorio del Comune di Sassuolo (MO), alla Provincia di Modena – Servizio Pianificazione Urbanistica, Territoriale e Cartografica, all'ARPAE Sezione Territoriale Distretto Area Sud – Maranello e all' AUSL di Modena - Servizio Igiene Pubblica.

**Allegati: n° 1**

*Planimetria Stralcio 1 Bis*

LA RESPONSABILE DEL SERVIZIO  
AUTORIZZAZIONI E CONCESSIONI (S.A.C.)  
ARPAE DI MODENA  
Dr. ssa Barbara Villani

Lettera firmata elettronicamente secondo le norme vigenti.

*da sottoscrivere in caso di stampa.* La presente copia, composta di n. .... fogli, è conforme all'originale firmato digitalmente.

Documento assunto agli atti con protocollo n. .... del .....

Data ..... Firma .....

**SI ATTESTA CHE IL PRESENTE DOCUMENTO È COPIA CONFORME DELL'ATTO ORIGINALE FIRMATO DIGITALMENTE.**